



PT EN ES

MECANO SYSTEM

IN.15.740 / IN.15.750 - STANDARD

IN.15.740.S / IN.15.750.S - SOFT

IN.15.741 / IN.15.751 - SYNCRO

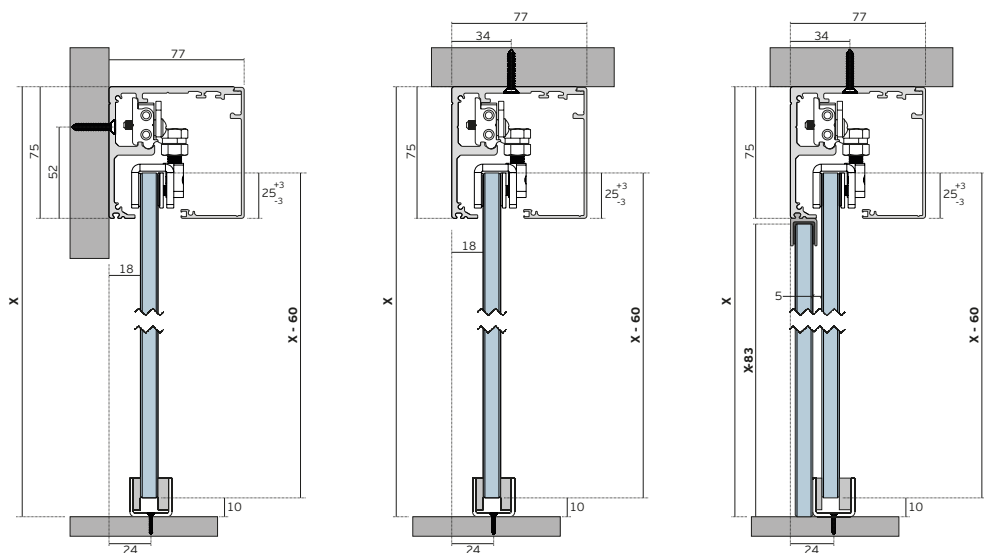
IN.15.742 / IN.15.752 - AIR CLOSING

SISTEMA DE CORRER EM ALUMÍNIO PARA PORTAS DE VIDRO / MADEIRA

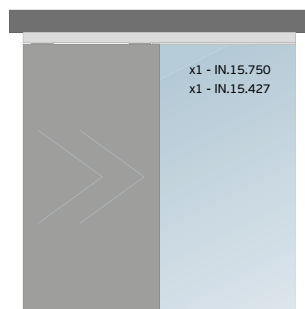
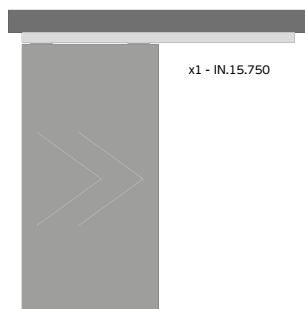
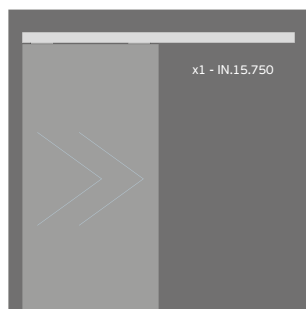
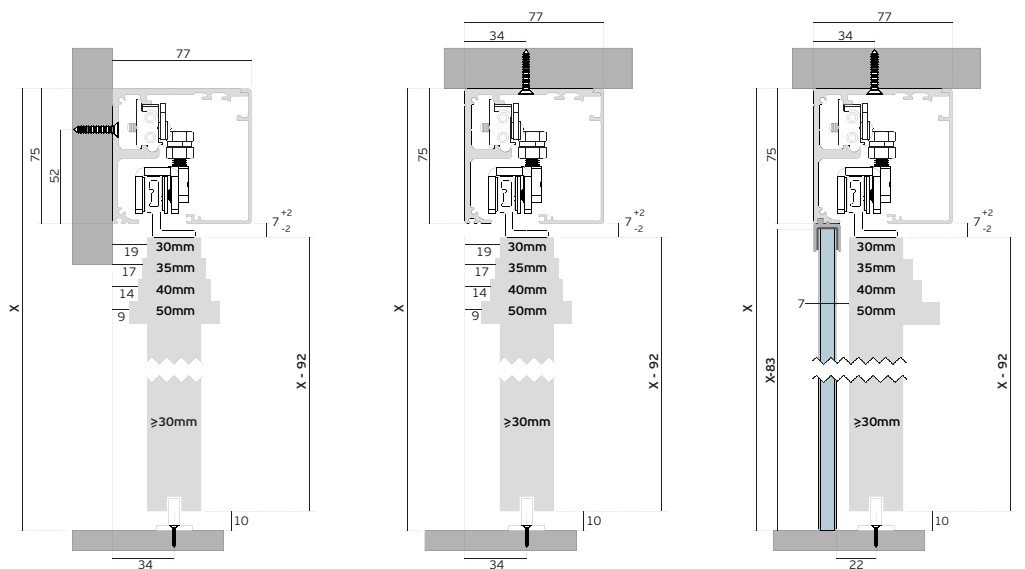
SLIDING DOOR SYSTEM IN ALUMINIUM FOR GLASS / WOOD DOORS

SISTEMA PARA CORREDERAS EN ALUMINIO PARA PUERTAS CRISTAL / MADERA

MEDIDAS - VIDRO

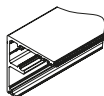


MEDIDAS - MADEIRA



A. LISTA DE PEÇAS

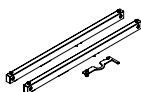
x1 CARRIL



x2 TAMPAS


x6 PARAFUSOS
M3X5L

GUIA DE CHÃO
(VIDRO)

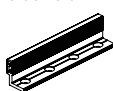
KIT SOFT CLOSE
(OPCIONAL)

KIT SYNCRO
(OPCIONAL)

KIT AIR CLOSER
PARA VIDRO
(OPCIONAL)

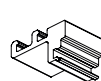

x1 TAMPA


x2 BATENTES
(VERSÃO SYNCRO x4 BATENTES)

x2 ROLDANAS
(VERSÃO SYNCRO x4
BATENTES)

x2 ADAPTADOR PARA
MADEIRA (OPCIONAL)
(VERSÃO SYNCRO x4 BATENTES)

GUIA PARA CHÃO
MADEIRA


CLIP DE PLÁSTICO



B. FERRAMENTAS

CHAVE INGLESA


13mm X2
10mm X1

MÁQUINA DE PERFURAÇÃO



NÍVEL

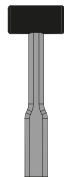


CHAVE DE FENDA #2

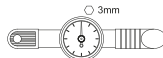
CHAVE ALLEN


○ 3mm
○ 2.5mm
○ 1.5mm

MARTELO DE BORRACHA

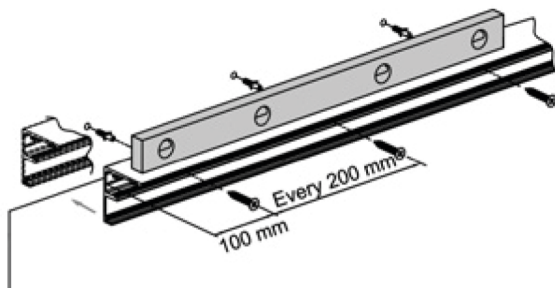


BROCA

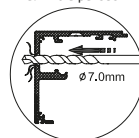
 ϕ 7.0mm
 ϕ 10.0mm


CHAVE DE TORQUE

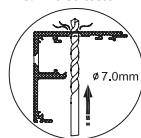
1. CARRIL



a. Fixo à parede



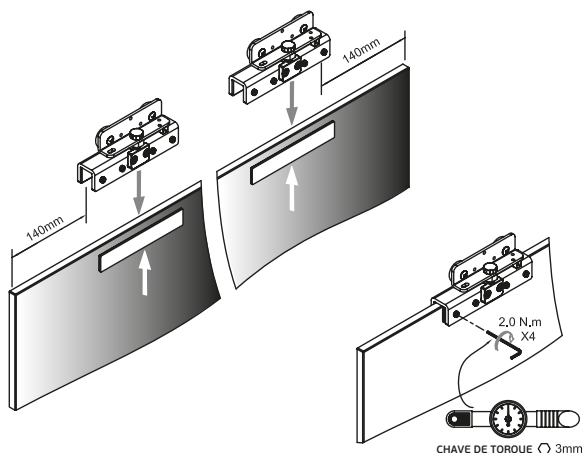
b. Fixo ao tecto



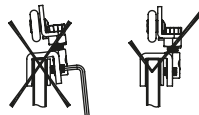
C. PROCEDIMENTOS DE INSTALAÇÃO

1. ROLDANAS - VIDRO

Para o **MECANO AIR CLOSER**, esta instalação pode não ser a mesma.
Por favor, verifique o PASSO 10.2 (VIDRO) para mais informações.

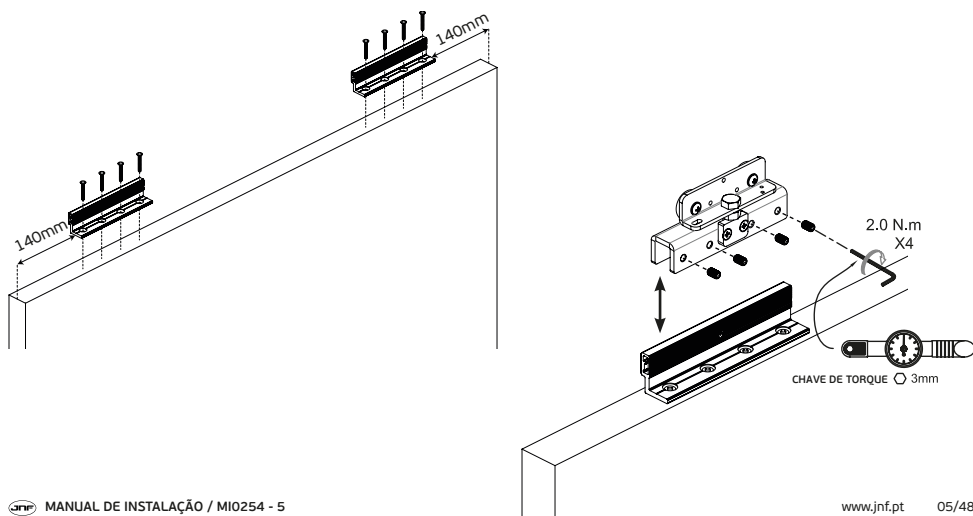


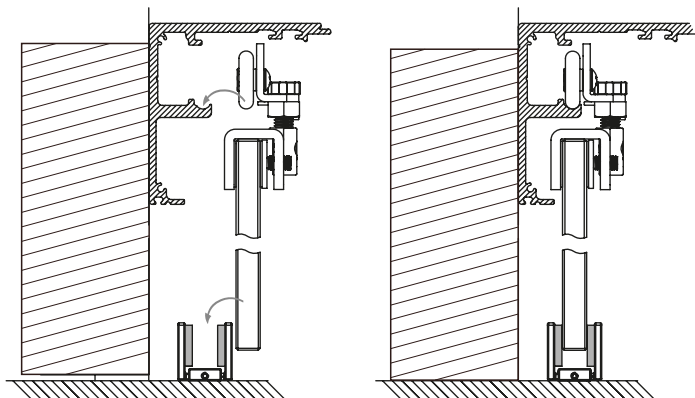
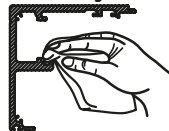
⚠ ATENÇÃO



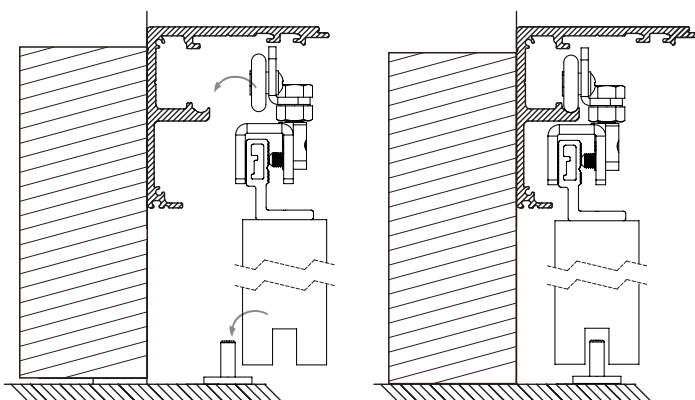
1. ROLDANAS - MADEIRA

Para o **MECANO AIR CLOSER**, esta instalação pode não ser a mesma.
Por favor, verifique o PASSO 10.2 (MADEIRA) para mais informações.



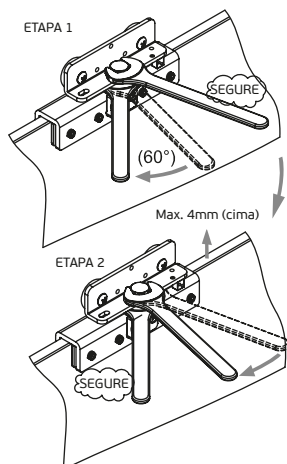
D. PROCEDIMENTOS DE INSTALAÇÃO**2. MONTAGEM DE PORTA - VIDRO****▲ ATENÇÃO**

Limpe o carril
após a montagem

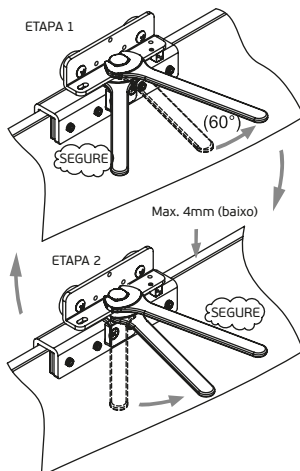
2. MONTAGEM DE PORTA - MADEIRA

3. AJUSTE DE ALTURA DA PORTA (+/- 4 mm)

3.1. REPITA AS ETAPAS 1 E 2 PARA AJUSTAR A ALTURA DA PORTA PARA CIMA



3.2. REPITA AS ETAPAS 1 E 2 PARA AJUSTAR A ALTURA DA PORTA PARA BAIXO



⚠ ATENÇÃO



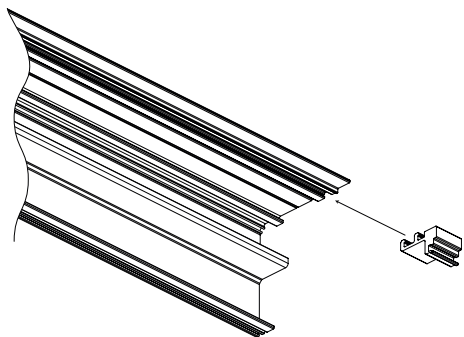
Certifique-se de que
não haja folga depois
de apertar

⚠ ATENÇÃO

Para evitar a queda da porta, repita as etapas 1 e 2 para girar gradualmente o parafuso ajustável.

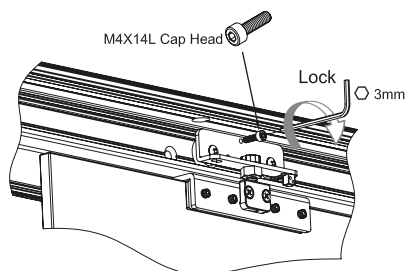
4. CLIPES DE PLÁSTICO

Coloque os cliques de plástico ao longo da faixa para garantir o clipe da tampa frontal



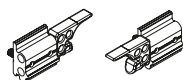
Tamanho carril (mm)	Quantidade
2000	4
3000	6
4000	8
6000	10

5. DISPOSITIVO ANTIQUEDA (x2)



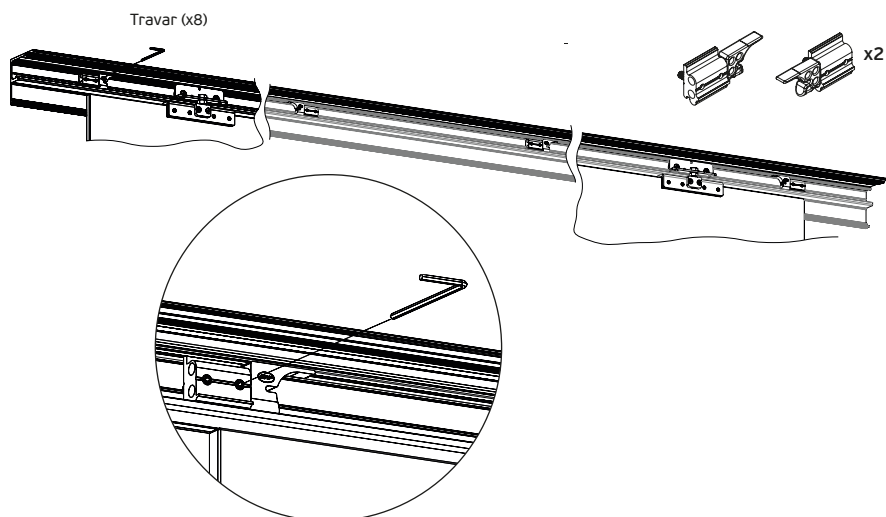
6. BATENTE - PORTA SIMPLES

Ajustar posição



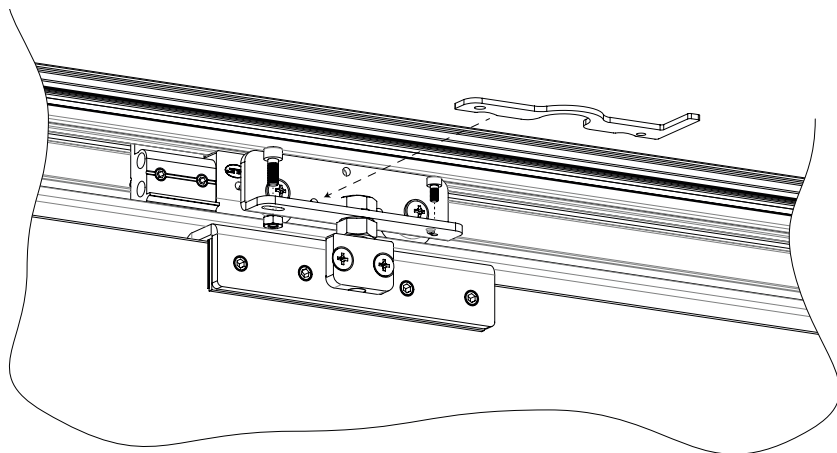
6. BATENTE - PORTA DUPLA

Ajustar posição nas duas portas



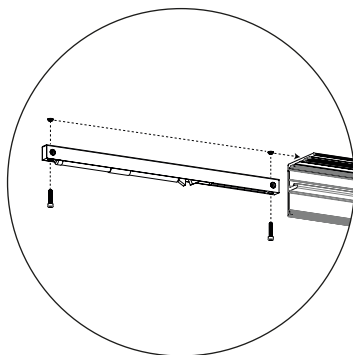
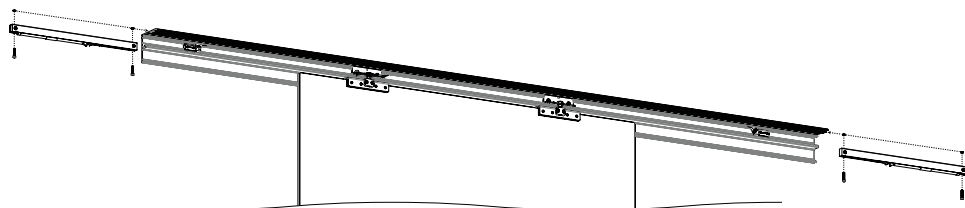
7. SISTEMA DE FECHO SUAVE (OPCIONAL)

7.1. ATIVADOR DE FECHO SUAVE



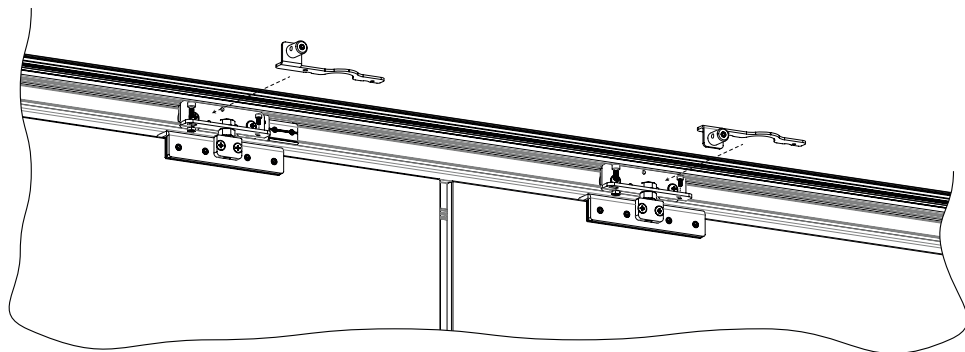
7.2. AMORTECEDOR

Ajustar posição

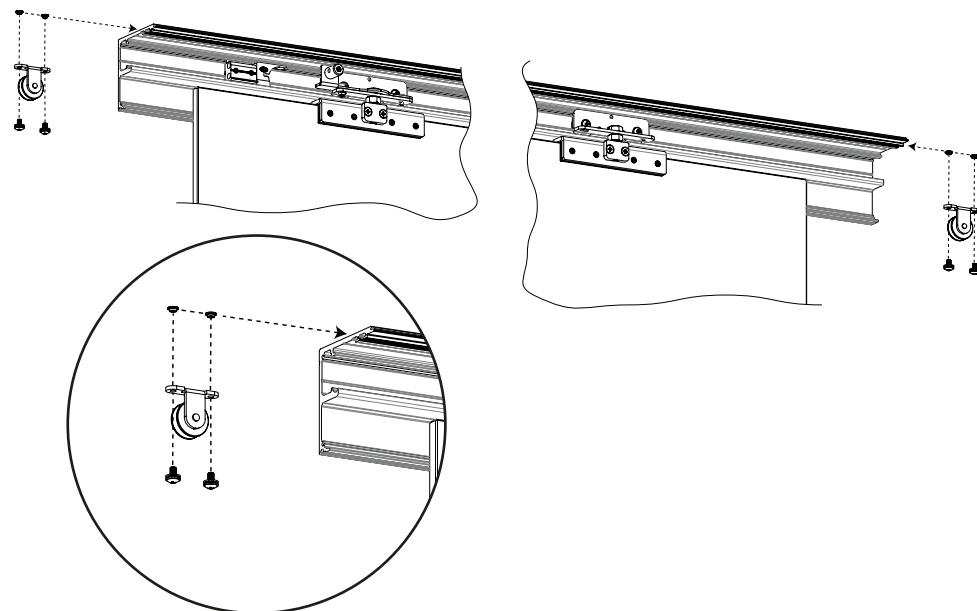


8. SISTEMA SYNCRO (OPCIONAL)

8.1. SUPORTES

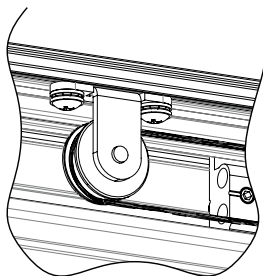


8.2. ROLDANAS



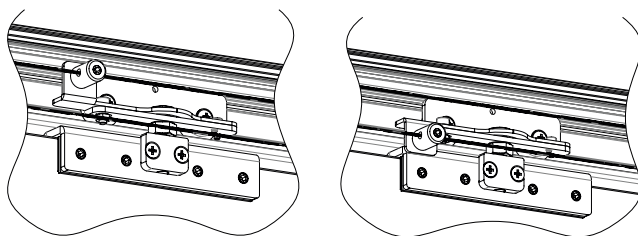
8.3. CABO DE AÇO INOXIDÁVEL

A. Fixe uma das roldanas atrás do batente e coloque o cabo em volta dela

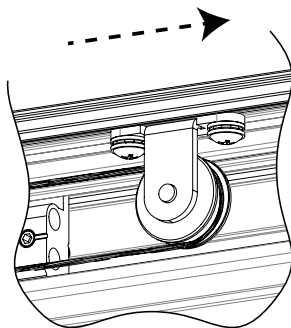


B. Insira o cabo de aço no clipe do cabo de aço.

Certifique-se de que cada cabo de aço se agarre aos lados opostos do cabo de aço.

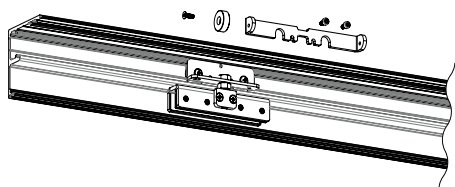
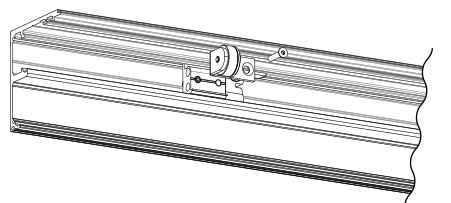


C. Fixe o cabo de aço na roldana restante e depois estique-o até que ele ganhe um pouco de tensão.

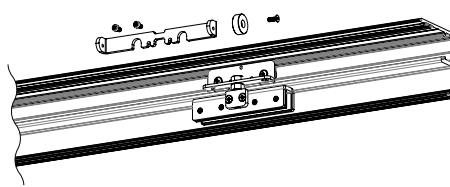
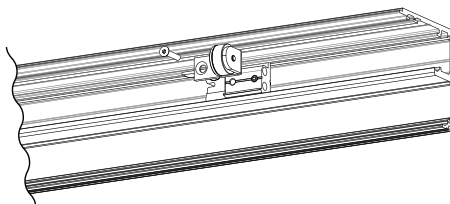


9. KIT DE RETENÇÃO MAGNÉTICA (OPCIONAL)

A. Abrir à ESQUERDA

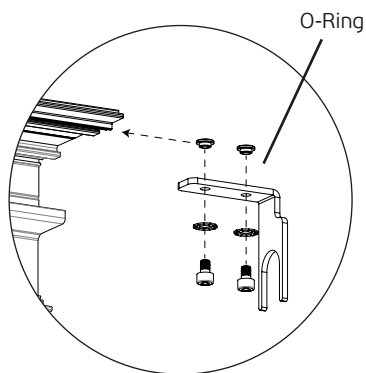
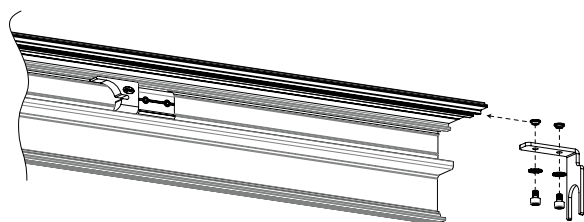


B. Abrir à DIREITA



10. SISTEMA DE FECHO A AR (OPCIONAL)

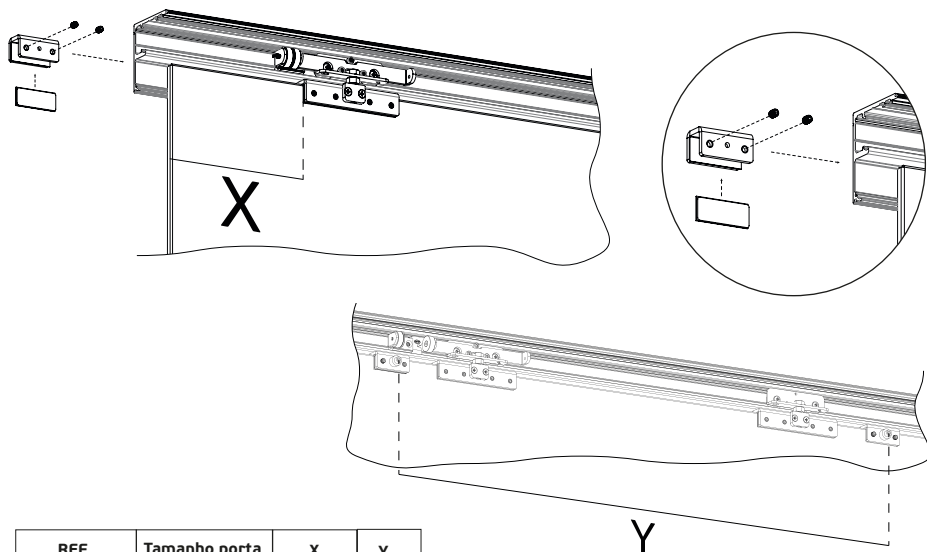
10.1. BIFURCAÇÃO



10.2. ADAPTADORES - VIDRO

(Esta etapa deve ser realizada antes da instalação da porta)

DICA: use o dumper para medir a distância entre os adaptadores para fazer o ajuste final

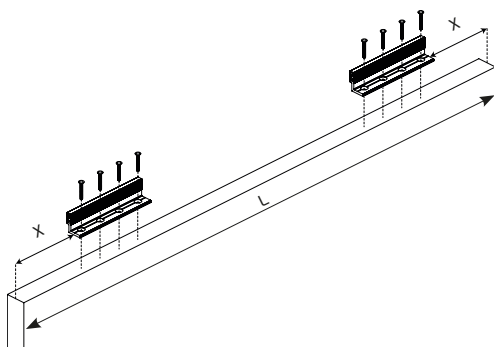


REF	Tamanho porta	X	Y
IN.15.742.2000	750 - 1050	$\frac{L - 620}{2}$	692
IN.15.742.3000	1051 - 1500	$\frac{L - 920}{2}$	992

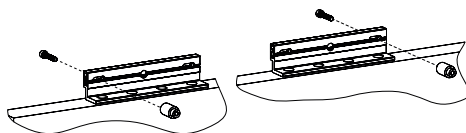
10.2. ADAPTADORES - MADEIRA

(Esta etapa deve ser realizada antes da instalação da porta)

DICA: use o dumper para medir a distância entre os adaptadores para fazer o ajuste final

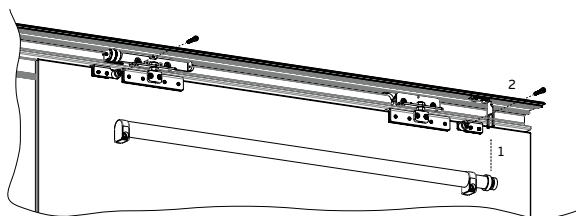


REF	Tamanho porta	X
IN.15.752.2000	750 - 1050	$\frac{L - 722}{2}$
IN.15.752.3000	1051 - 1500	$\frac{L - 1010}{2}$

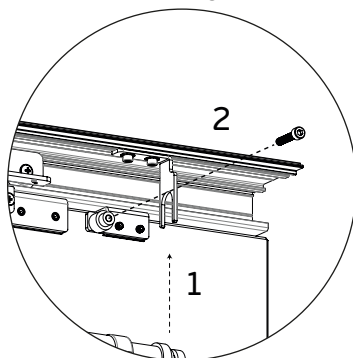


10.3. AIR CLOSER

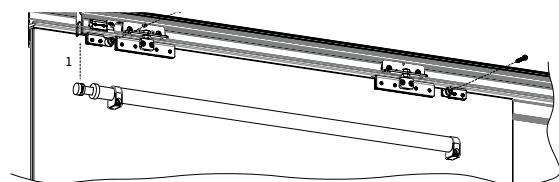
A. Abrir à ESQUERDA



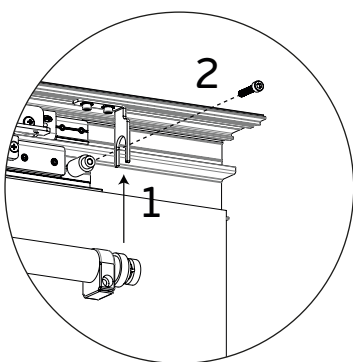
VIDRO



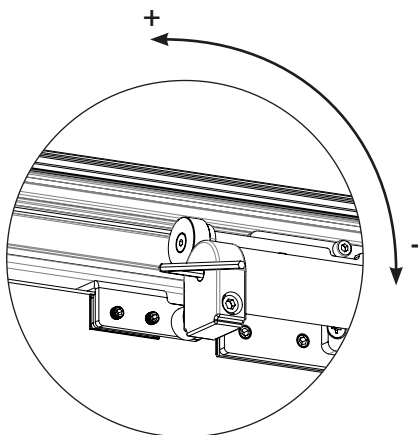
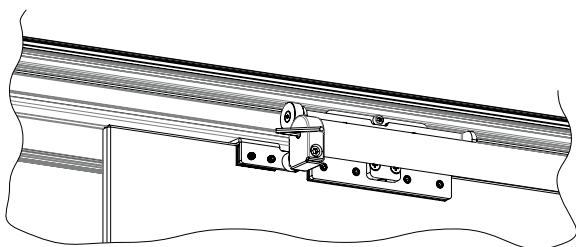
B. Abrir à DIREITA



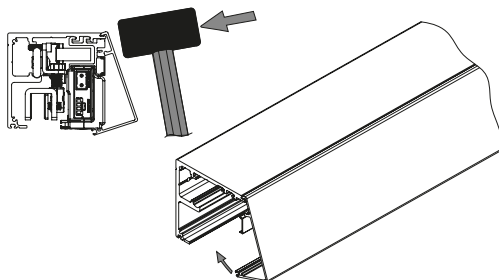
MADEIRA



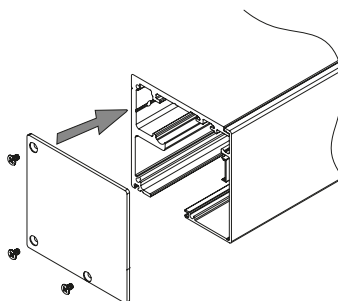
10.4. AJUSTE DE VELOCIDADE



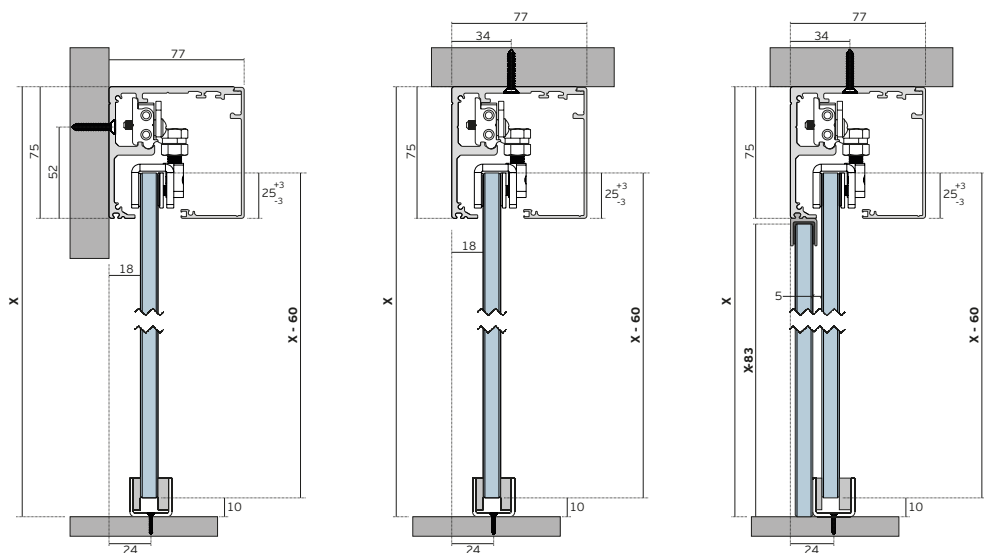
11. TAMPA FRONTAL (x1)



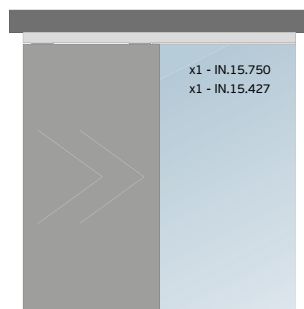
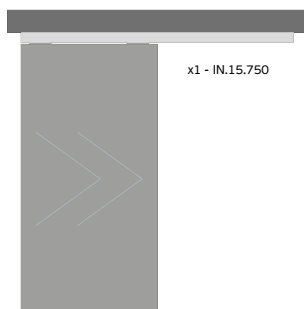
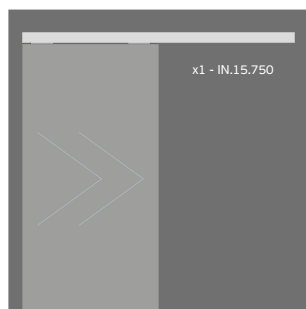
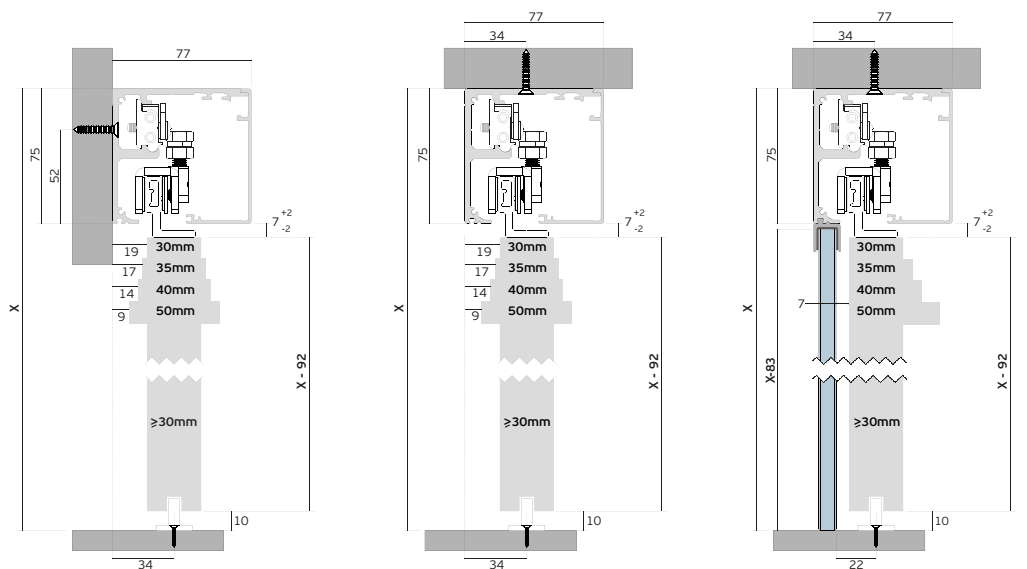
12. TAMPA TRASEIRA (x2)



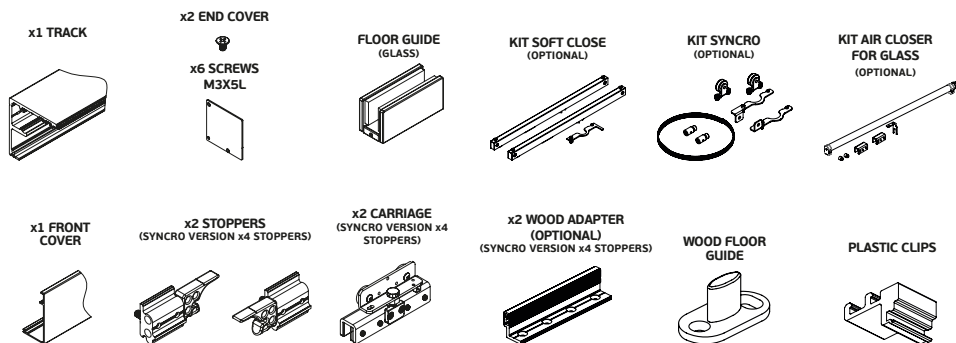
MEASUREMENT - GLASS



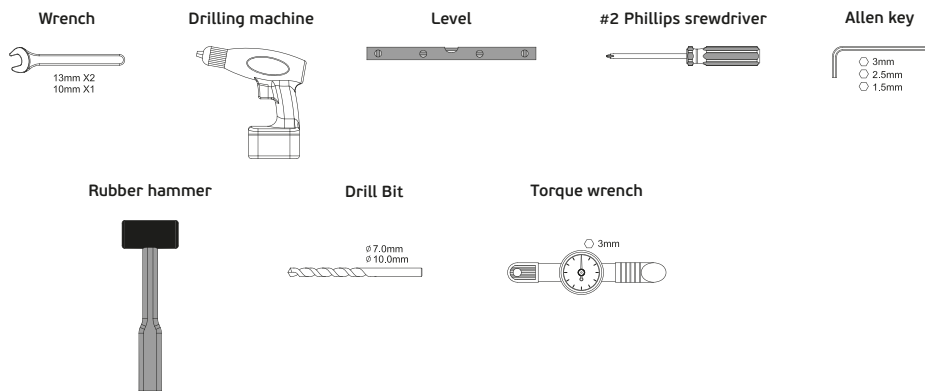
MEASUREMENT - WOOD



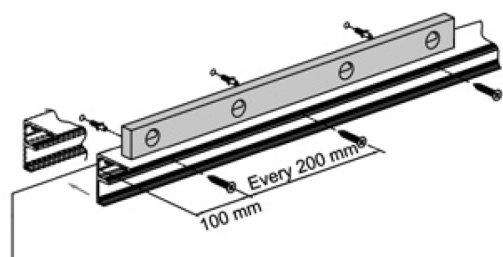
A. PARTS LIST



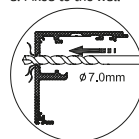
B. TOOLS



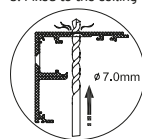
1. TRACK



a. Fixed to the wall



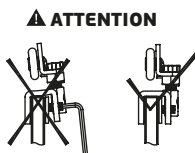
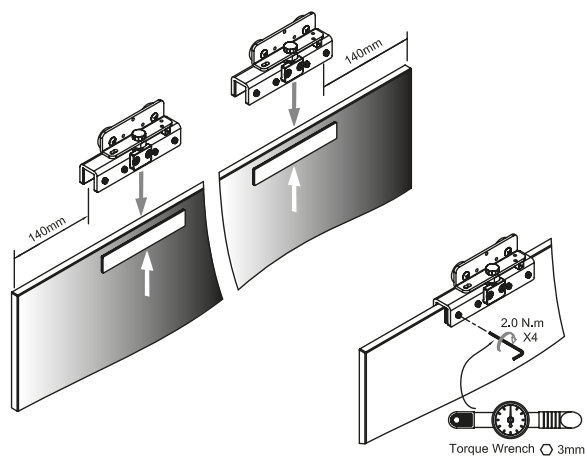
b. Fixed to the ceiling



C. INSTALLATION PROCEDURES

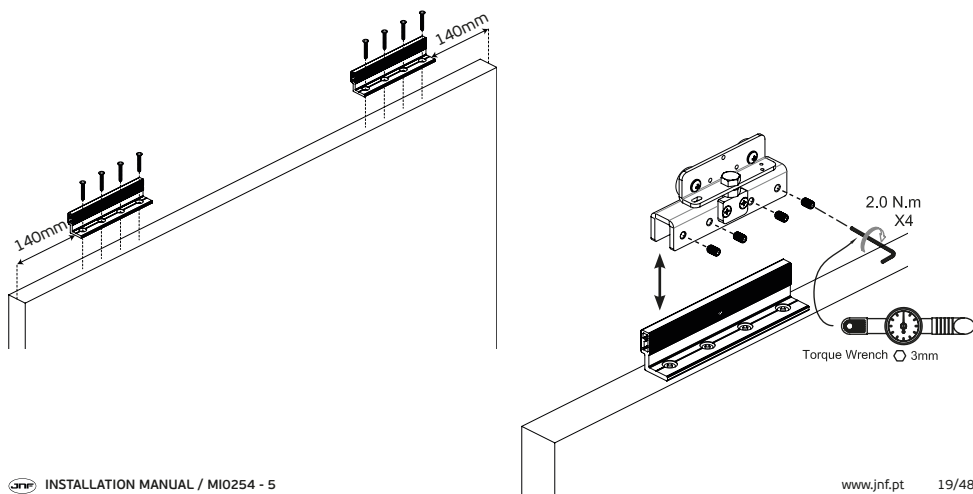
1. CARRIAGE - GLASS

For **MECANO AIR CLOSER** this installation may not be the same.
Please check the STEP 10.2 (Glass) for more information.



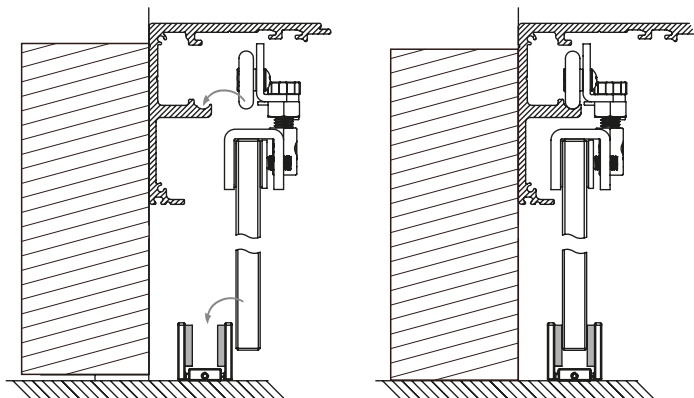
1. CARRIAGE - WOOD

For **MECANO AIR CLOSER** this installation may not be the same.
Please check the Step 10.2 (Wood) for more information.

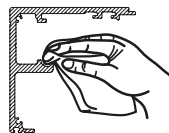


D. INSTALLATION PROCEDURES

2. DOOR MOUNTING - GLASS

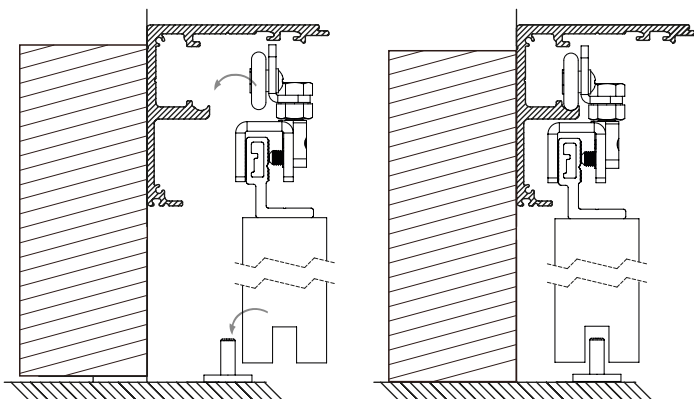


▲ ATTENTION



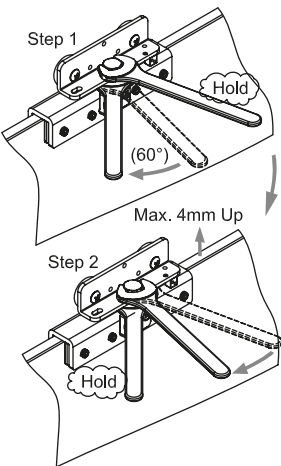
Clean the track
after mounting

2. DOOR MOUNTING - WOOD

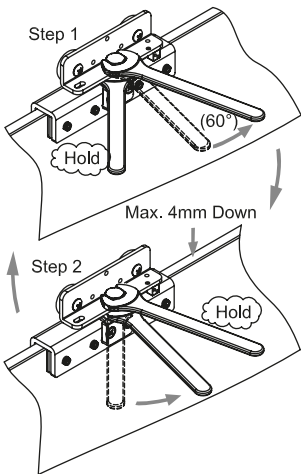


3. DOOR HEIGHT ADJUSTMENT
(+/- 4MM)

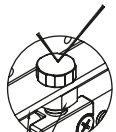
3.1. REPEAT STEP 1 AND 2 TO ADJUST DOOR
HEIGHT UP



3.2. REPEAT STEP 1 AND 2 TO
ADJUST DOOR HEIGHT DOWN



⚠ ATTENTION



Bottom Nut Align To
L Bracket When
Tighten



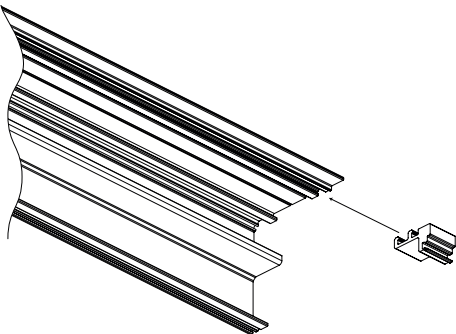
Make Sure No Gap
After Tighten

⚠ WARNING

In order to prevent door falling, please repeat step 1 & 2 to gradually turn adjustable screw.

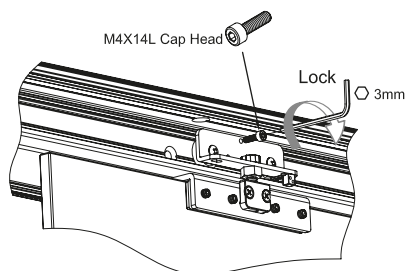
4. PLASTIC CLIPS

Allocate the plastic clips along the track in order to ensure the clip of the front cover



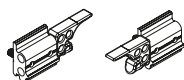
Track size (mm)	Quantity
2000	4
3000	6
4000	8
6000	10

5. ANTI-FALLING DEVICE (x2)



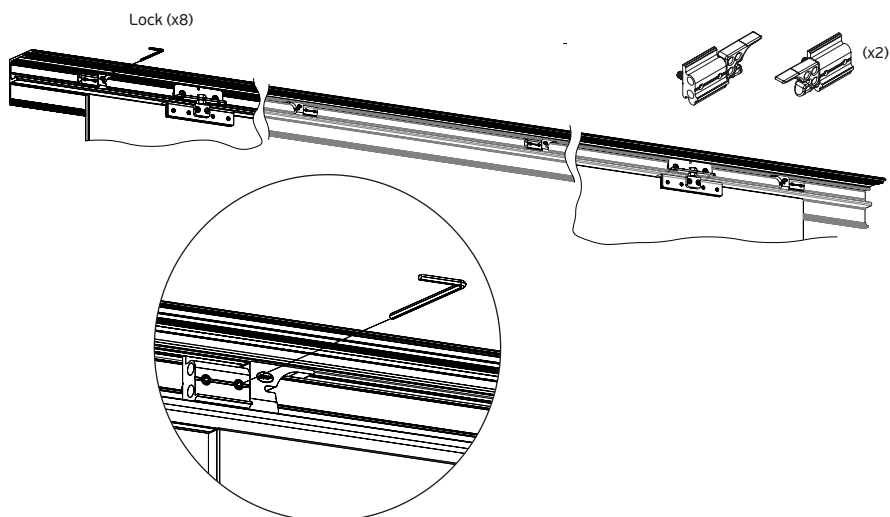
6. STOPPER - SINGLE DOOR

Adjust position



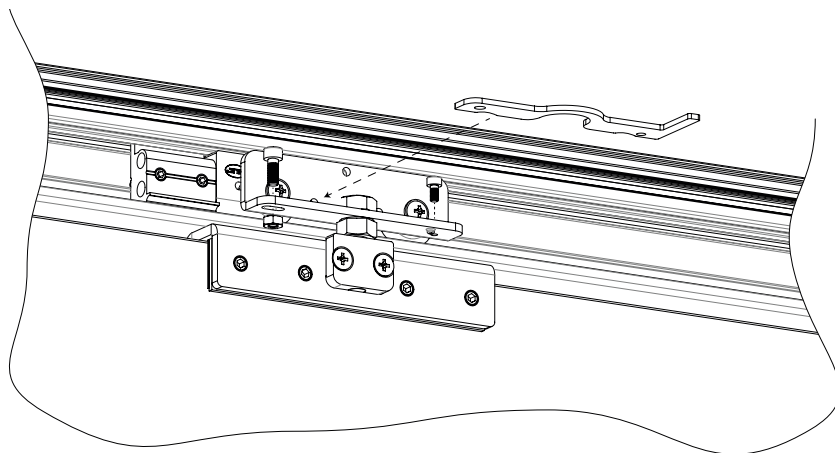
6. STOPPER - DOUBLE DOOR

Adjust position on both doors



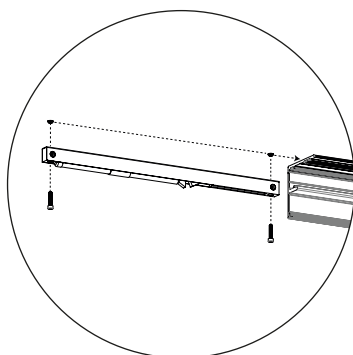
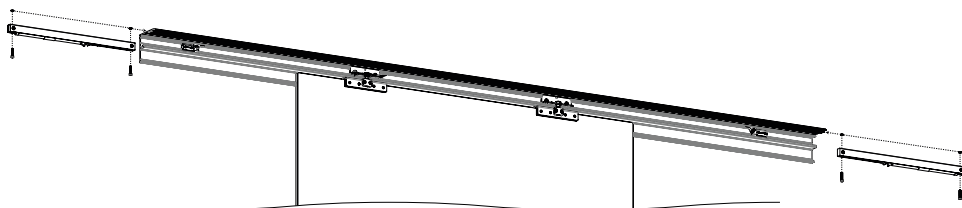
7. SOFT CLOSE SYSTEM (OPTIONAL)

7.1. SOFT CLOSE ACTIVATOR



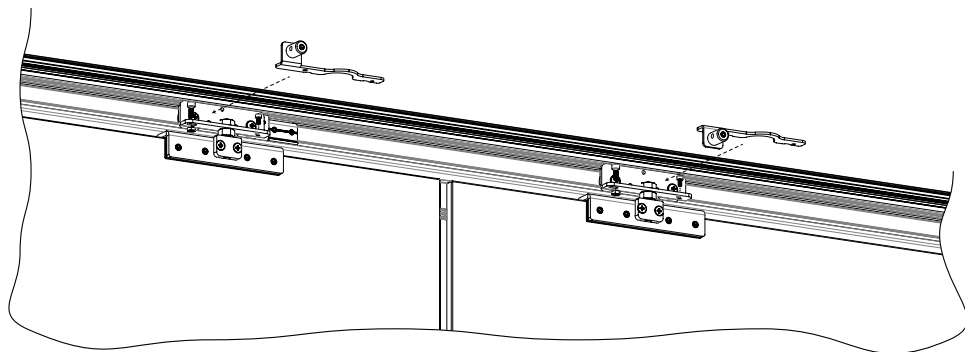
7.2. SHOCK ABSORBER

Adjust position

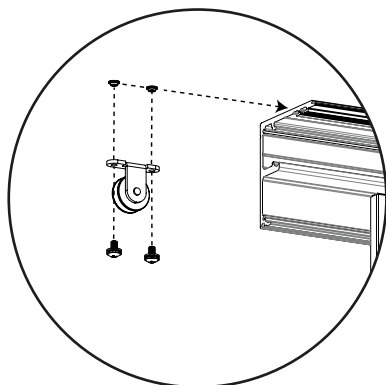
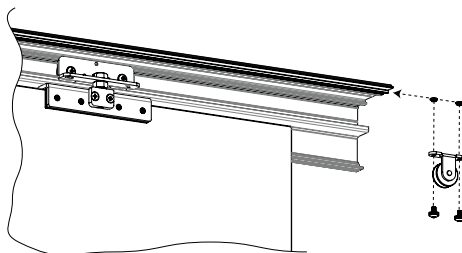
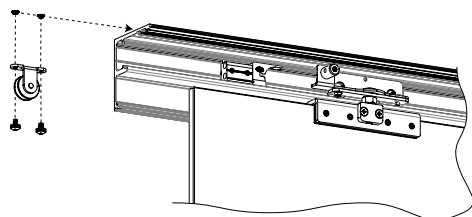


8. SYNCRO SYSTEM (OPTIONAL)

8.1. SUPORTS

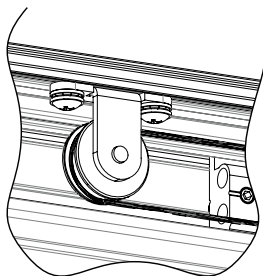


8.2. PULLEYS



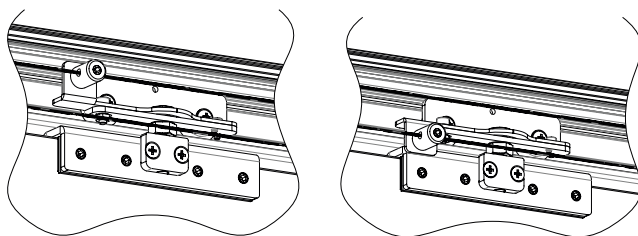
8.3. STAINLESS STEEL WIRE

A. Fix one of the pulleys behind the stopper and then place the wire around it

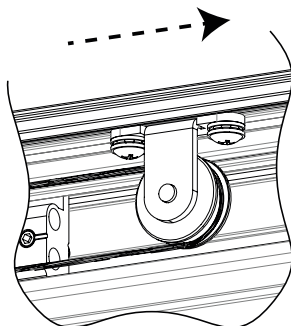


B. Insert the steel wire in the wire rope clip.

Make sure that each wire rope clutches opposite sides of the steel wire.

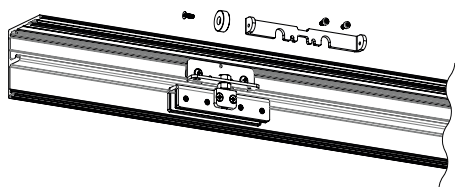
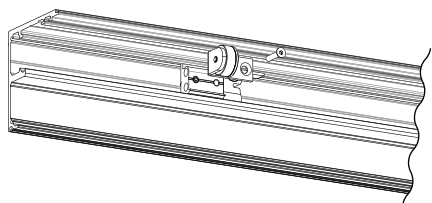


C. Fix the steel wire on the remaining pulley and then stretch until it gains some tension.

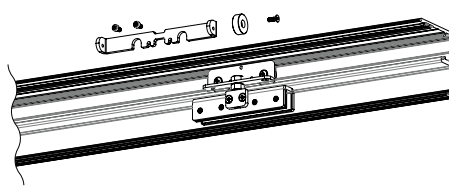
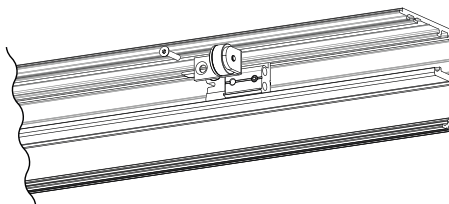


9. MAGNETIC HOLD-OPEN KIT (OPTIONAL)

A. Open LEFT

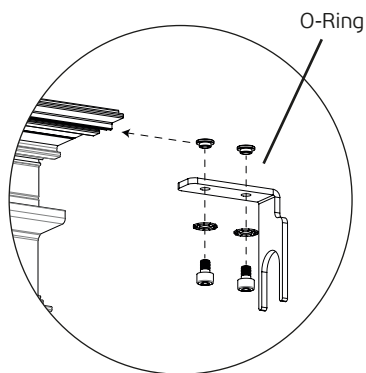
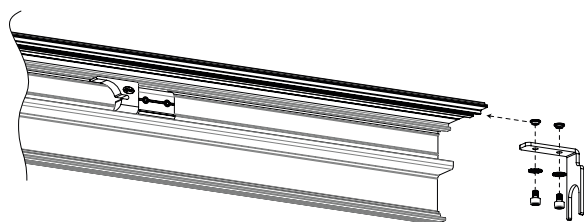


B. Open RIGHT



10. AIR CLOSING SYSTEM (OPTIONAL)

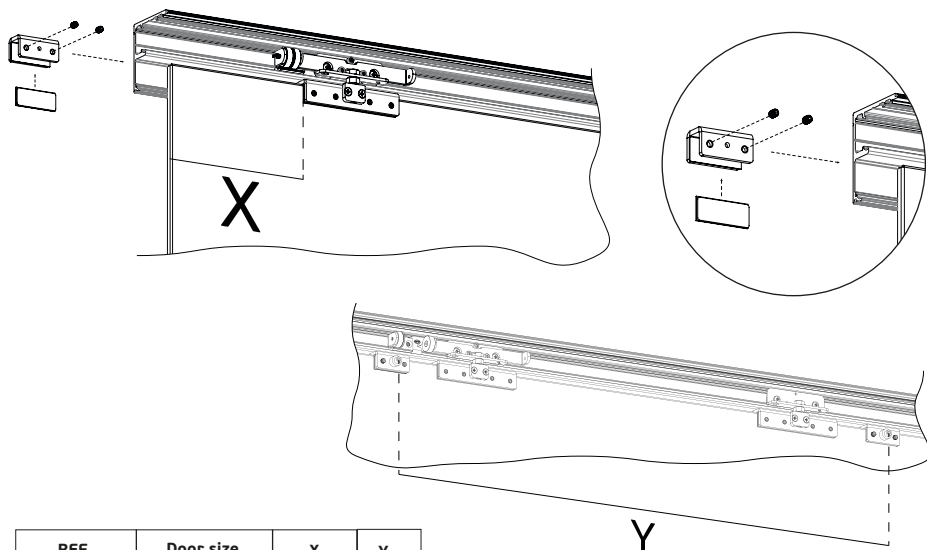
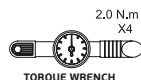
10.1. FORK



10.2. LEAF ADAPTERS - GLASS

(This step must be done before the door installation)

TIP: Use the dumper to measure the distance between adapters to make the final adjust

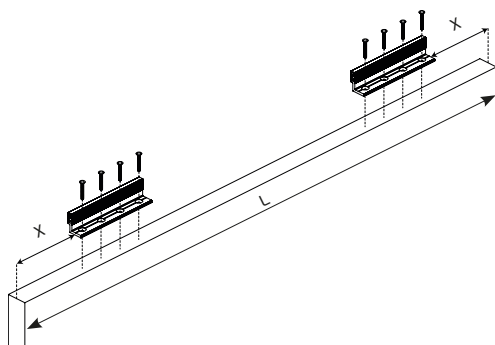


REF	Door size	X	Y
IN.15.742.2000	750 - 1050	$\frac{L - 620}{2}$	692
IN.15.742.3000	1051 - 1500	$\frac{L - 920}{2}$	992

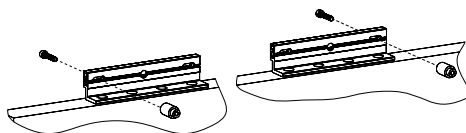
10.2. LEAF ADAPTERS - WOOD

(This step must be done before the door installation)

TIP: Use the dumper to measure the distance between adapters to make the final adjust

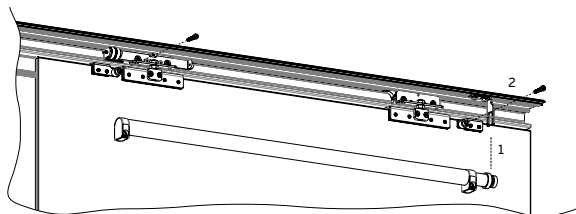


REF	Door size	X
IN.15.752.2000	750 - 1050	$\frac{L - 722}{2}$
IN.15.752.3000	1051 - 1500	$\frac{L - 1010}{2}$

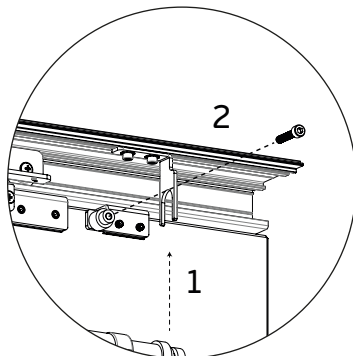


10.3. AIR CLOSER

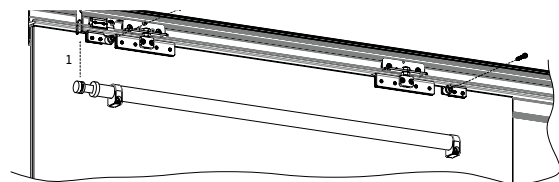
A. Open LEFT



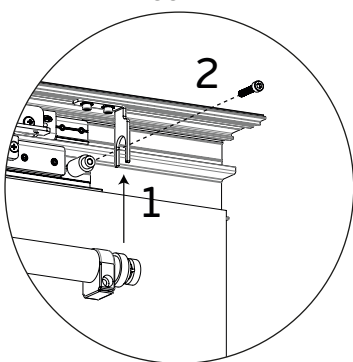
GLASS



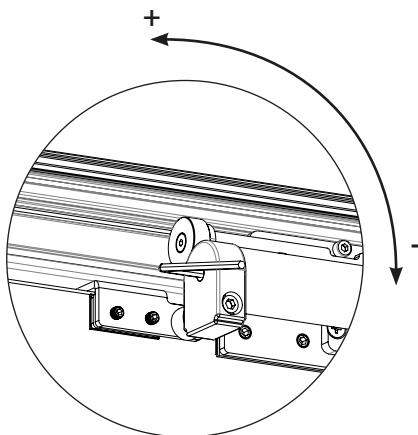
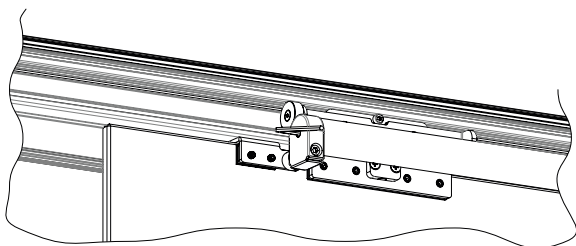
B. Open RIGHT



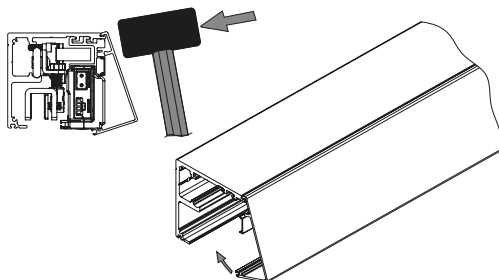
WOOD



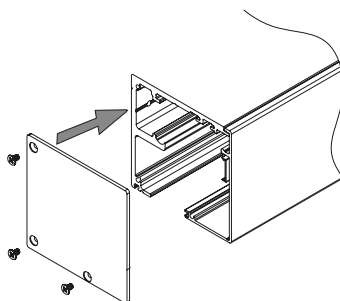
10.4. CLOSE SPEED ADJUST



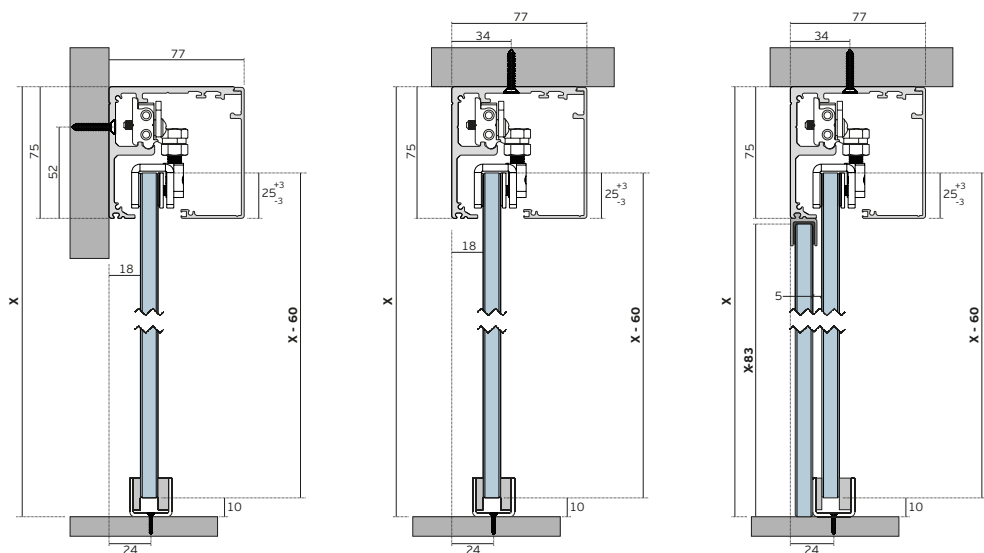
11. FRONT COVER (x1)



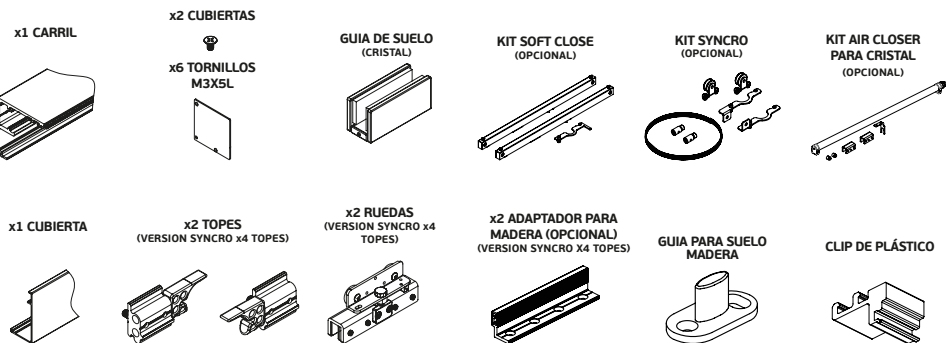
12. END COVER (x2)



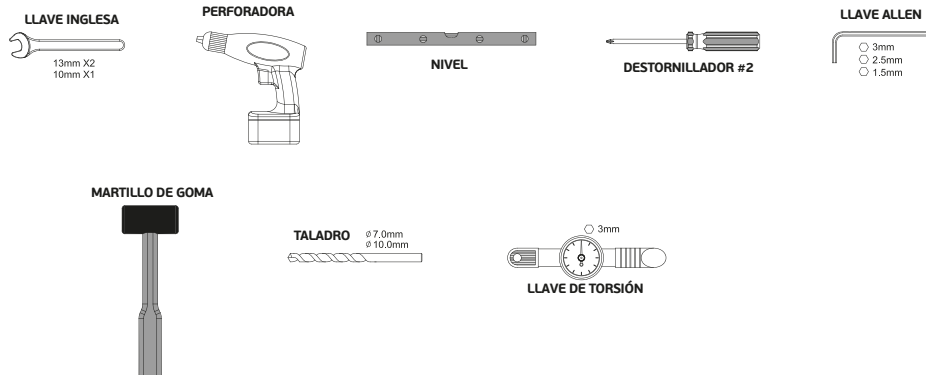
MEDIDAS - CRISTAL



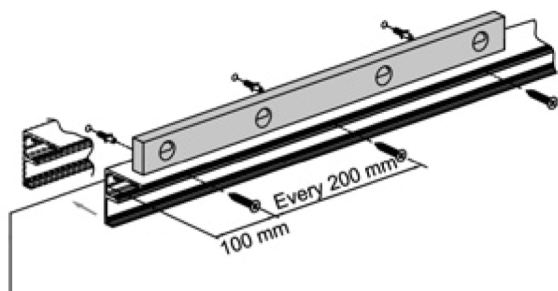
A. LISTA DE PIEZAS



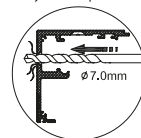
B. HERRAMIENTAS



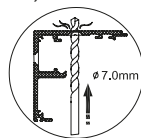
1. CARRIL



a. Fijado a la pared



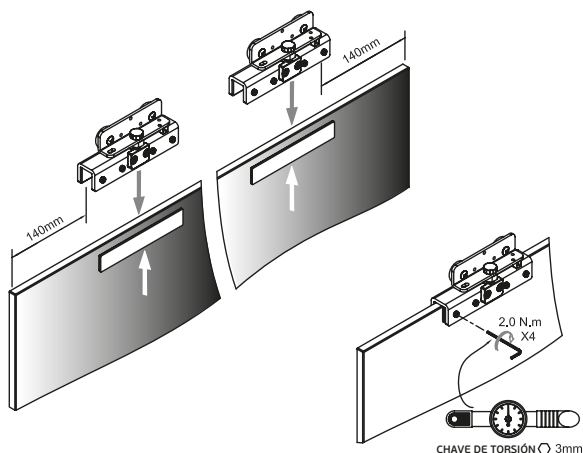
b. Fijado al techo



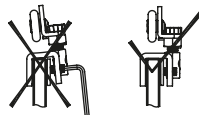
C. PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN

1. RUEDAS - CRISTAL

Para **MECANO AIR CLOSER**, esta instalación puede no ser la misma.
Consulte el Paso 10.2 (CRISTAL) para obtener más información.

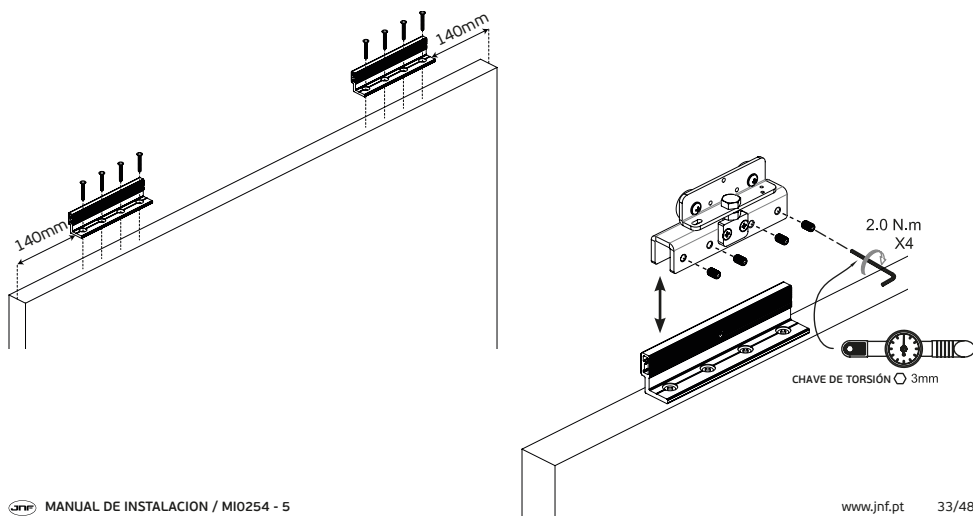


⚠ ADVERTENCIA



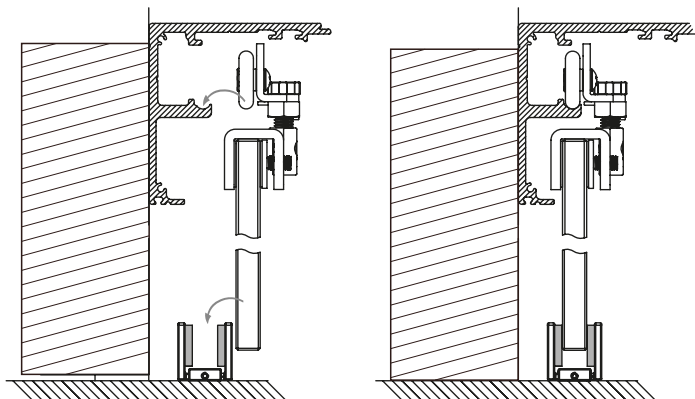
1. ROLDANAS - MADEIRA

Para o **MECANO AIR CLOSER**, esta instalação pode não ser a mesma.
Por favor, verifique o PASSO 10.2 (MADEIRA) para mais informações.

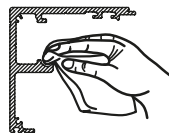


D. PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN

2. ENSAMBLAJE DE PUERTA - CRISTAL

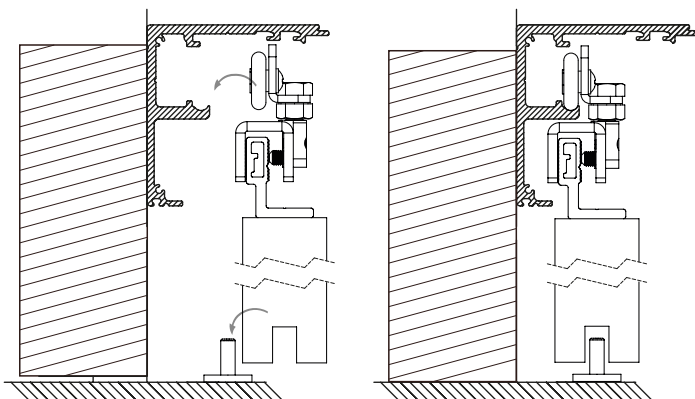


▲ ADVERTENCIA



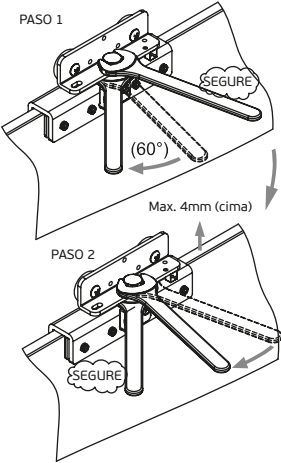
Limpiar el carril
después del montaje

2. ENSAMBLAJE DE PUERTA - MADERA

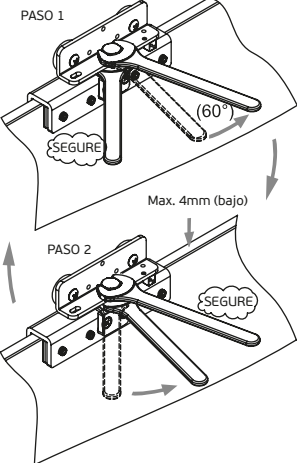


3. AJUSTE DE ALTURA DE PUERTA
(+/- 4 mm)

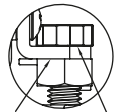
3.1. REPITA LOS PASOS 1 Y 2 PARA
AJUSTAR LA ALTURA DE LA PUERTA



3.2. REPITA LOS PASOS 1 Y 2 PARA
AJUSTAR LA ALTURA DE LA PUERTA
HACIA ABAJO



⚠ ADVERTENCIA



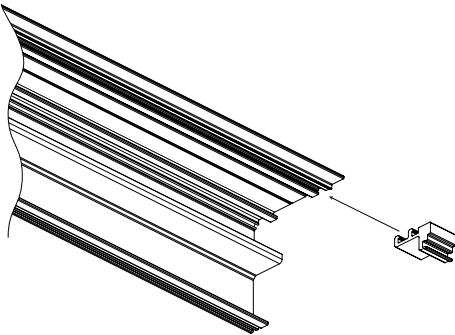
Asegúrese de que no quede espacio libre después de apretar

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar que la puerta se caiga, repita los pasos 1 y 2 para girar gradualmente el tornillo ajustable.

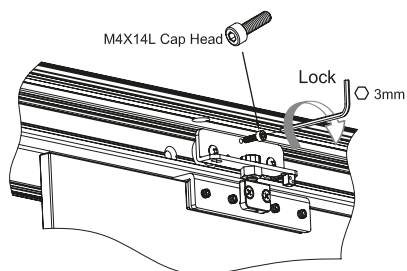
4. CLIPES DE PLÁSTICO

Coloque los clips de plástico a lo largo de la tira para asegurar el clip de la cubierta frontal



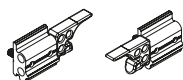
Tamaño carril (mm)	Cantidad
2000	4
3000	6
4000	8
6000	10

5. DISPOSITIVO DE DETENCIÓN DE CAÍDAS (x2)



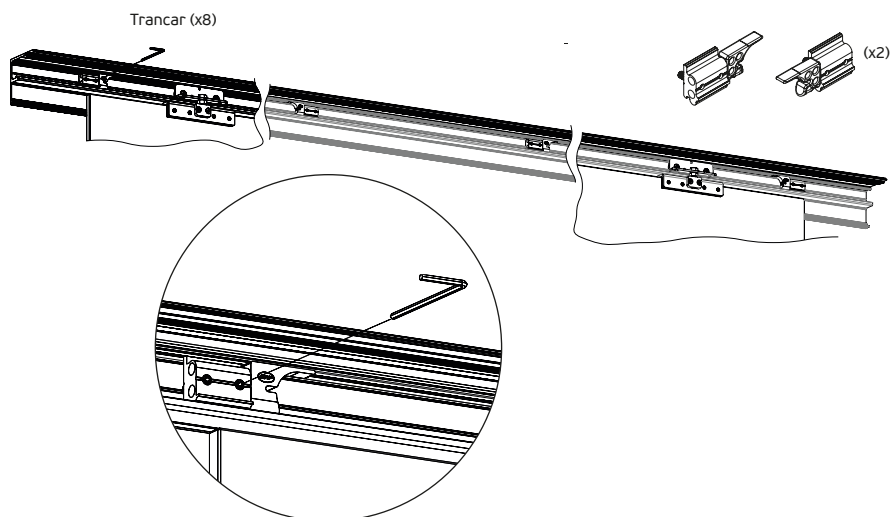
6. TOPE - PUERTA INDIVIDUAL

Ajustar posição



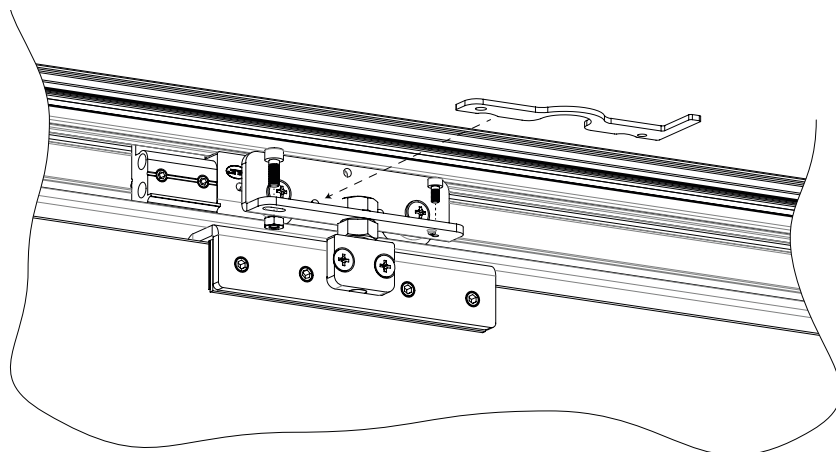
6. TOPE - PUERTA DOBLE

Ajustar posição nas duas portas



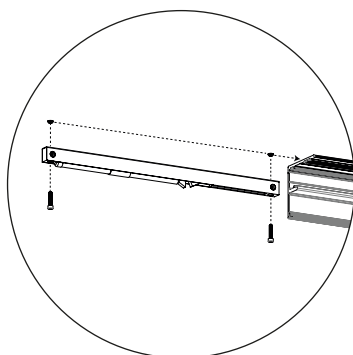
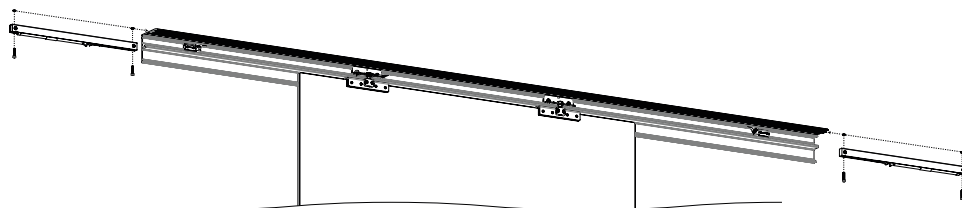
7. SISTEMA DE CIERRE SUAVE (OPCIONAL)

7.1. ACTIVADOR DE CIERRE SUAVE



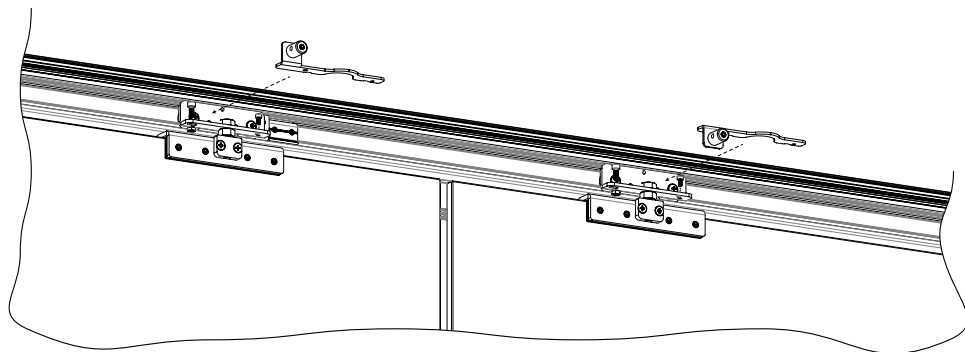
7.2. AMORTIGUADOR

Ajustar la posición

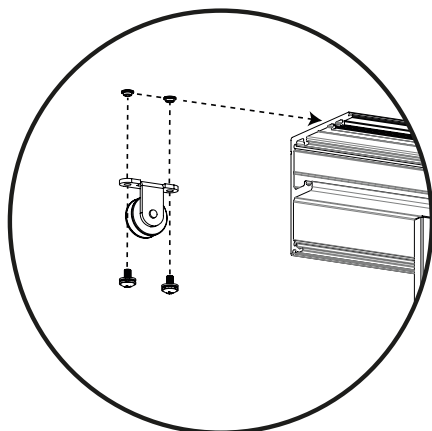
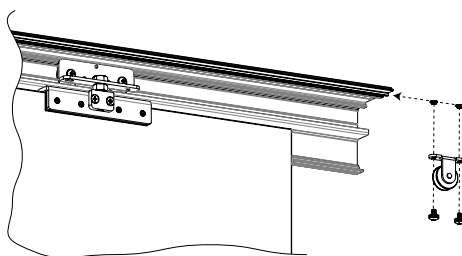
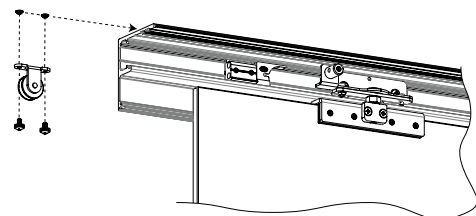


8. SISTEMA SYNCRO (OPCIONAL)

8.1. SOPORTES

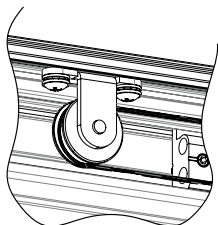


8.2. RUEDAS



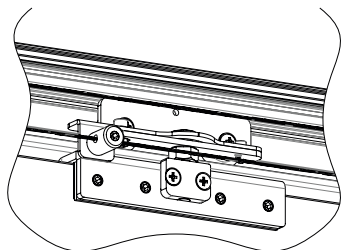
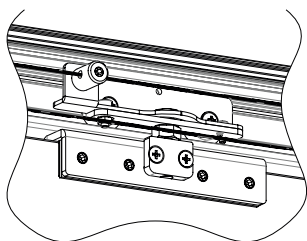
8.3. CABLE DE ACERO INOX

A. Arregle una de las ruedas detrás del tope y coloque el cable a su alrededor.

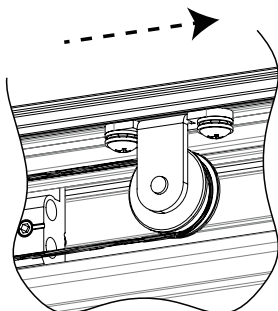


B. Inserte el cable en el clip del cable.

Asegúrese de que cada cable agarre los lados opuestos del cable.

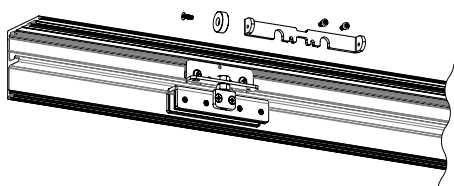
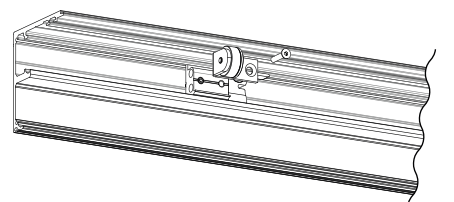


C. Conecte el cable de acero a la rueda restante y luego estírela hasta que gane algo de tensión.

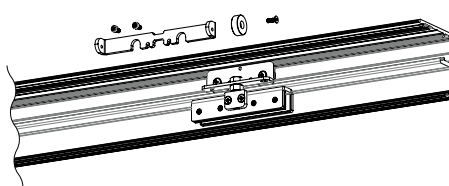
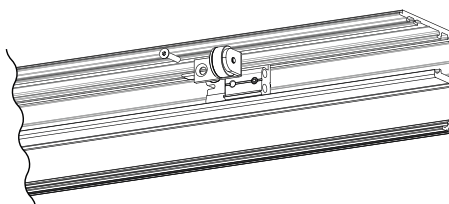


9. KIT DE RETENCIÓN MAGNÉTICA (OPCIONAL)

A. Abierto a la IZQUIERDA

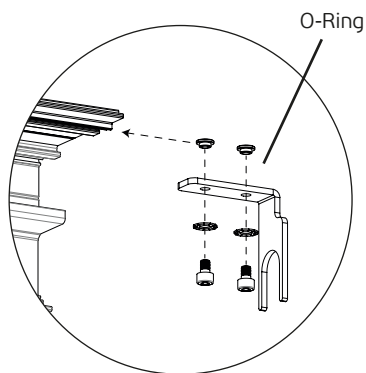
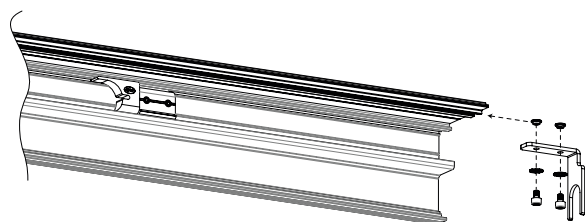


B. Abrir a la DERECHA



10. SISTEMA DE BLOQUEO DE AIRE (OPCIONAL)

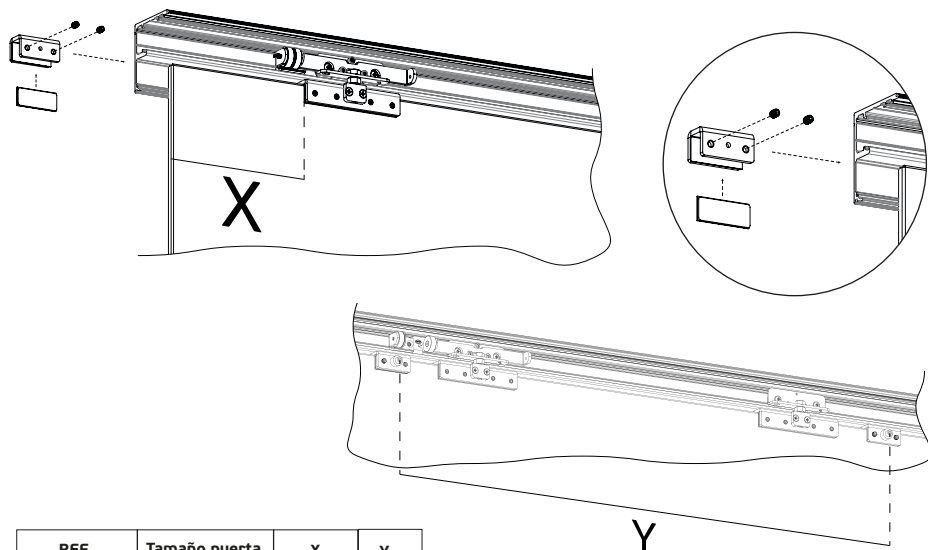
10.1. BIFURCACIÓN



10.2. ADAPTADORES - CRISTAL

(Este paso debe realizarse antes de instalar la puerta)

CONSEJO: use el dumper para medir la distancia entre los adaptadores para realizar el ajuste final

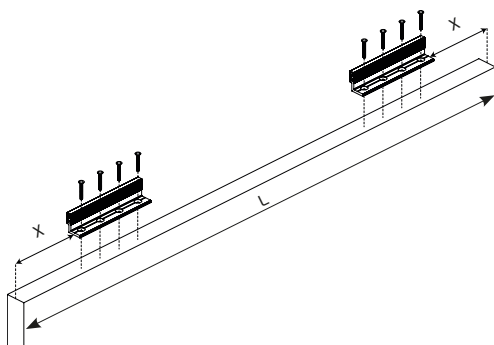


REF	Tamaño puerta	X	Y
IN.15.742.2000	750 - 1050	$\frac{L - 620}{2}$	692
IN.15.742.3000	1051 - 1500	$\frac{L - 920}{2}$	992

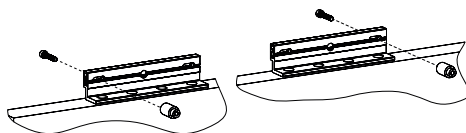
10.2. ADAPTADORES - MADEIRA

(Este paso debe realizarse antes de instalar la puerta)

CONSEJO: use el dumper para medir la distancia entre los adaptadores para realizar el ajuste final

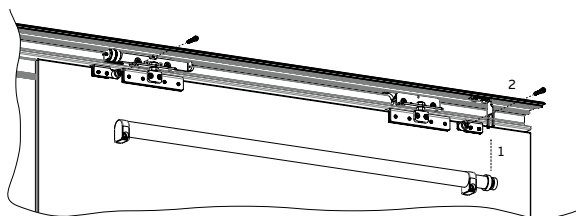


REF	Tamaño puerta	X
IN.15.752.2000	750 - 1050	$\frac{L - 722}{2}$
IN.15.752.3000	1051 - 1500	$\frac{L - 1010}{2}$

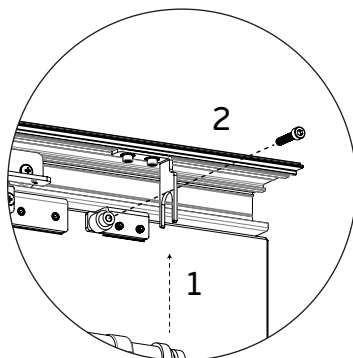


10.3. AIR CLOSER

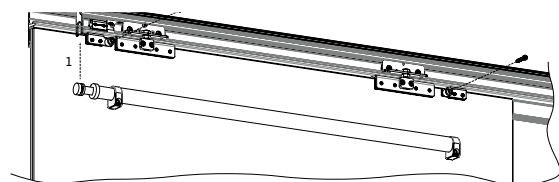
A. Abierto a la IZQUIERDA



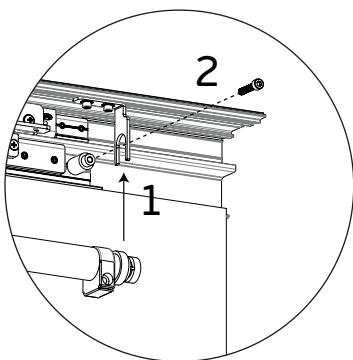
CRISTAL



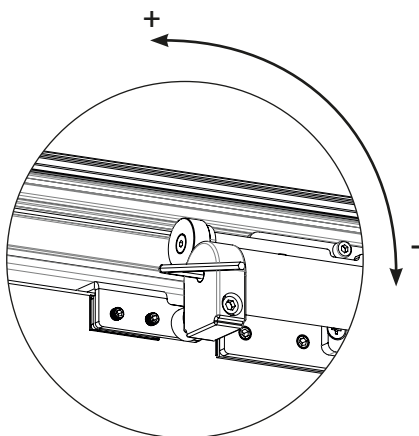
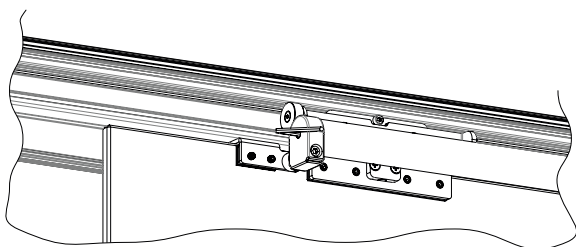
B. Abrir a la DERECHA



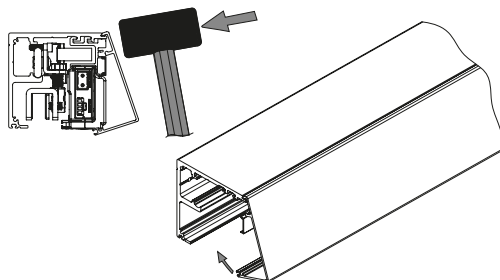
MADERA



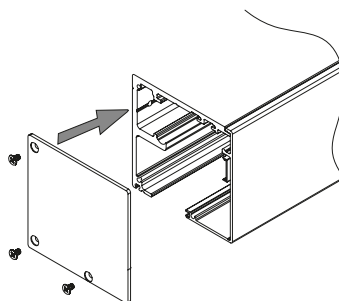
10.4. AJUSTE DE VELOCIDAD



11. CUBIERTA FRONTAL (x1)



12. CUBIERTA TRASERA (x2)



This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, leaving small margins at the top and bottom. There are no vertical margin lines, text, or other markings on the page.

[illegible]

This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, leaving small margins at the top and bottom. There are no vertical margin lines, and the page is completely blank except for the lines themselves.

This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, leaving small margins at the top and bottom. There are no vertical margin lines, and the page is completely blank except for the lines themselves.



J. Neves & Filhos
Comércio e Indústria de Ferragens, S.A.

Rua das Mimosas, 849/851
Zona Industrial das Mimosas
S. Pedro da Cova | Ap. 75
4424-909 Gondomar PORTUGAL

jnf@jnf.pt | **www.jnf.pt**
